



Custom-Print Ketubot Standard Aramaic or Hebrew Conservative text fill-in form with Lieberman Clause

www.HebrewLettering.com
389 Adamsville Rd.
Colrain,
MA 01340
Phone/Fax:
413-624-3204

Lettering & Design



English



Hebrew



Yiddish



Russian

Instructions: Please print the text and order form pages that follow, have your rabbi fill in all the blanks in a legible hand, proofread the text and return to your store or to: Peggy H. Davis Calligraphy, 389 Adamsville Road, Colrain, MA 01340 Fax: 413-624-3204. When faxing, please use the high resolution setting on your fax machine. If you have trouble printing the Hebrew text, use the "Print As Image" setting in Adobe Acrobat Reader.

Please spell out all names and dates completely. Those blanks that are to be filled in with identical text may be labeled with a number instead of repeating the text. Any words to be deleted from the standard text should be crossed out. Any place where single or several words or paragraphs are to be inserted where there is no blank, or where the blank does not have enough room, should be labeled with a number and text should be filled in next to that number on a separate sheet of paper.

After you return this form, we will prepare the text for printing and send you and your rabbi an image of the text as it will be printed. You and your rabbi will proofread the text image again, and approve the text before your ketubah is printed. On Orthodox and Conservative texts, the word **וקנינא** is often written without a stem on the kuf by the scribe so that it can be finished at the time of signing of the ketubah. Please indicate on the text page which version of that word you want by crossing out the version you do not want.

If you are choosing an English text, you may use a translation of this text (not supplied) or any other English text that your rabbi approves of. Please look at the other English texts on our website to see if any are of interest to you. If not using one of our standard English texts, please e-mail your English text to us.

Some of our standard texts are preliminary versions that have been supplied to us by rabbis, but have not been approved by rabbinical associations. Some rabbis prefer alternate wording or spelling. Therefore, please have your rabbi check the entire text, not just the items filled in.

Thank you for ordering a Peggy Davis Custom-Print Ketubah. Mazel tov!

Peggy Davis

Aramaic Conservative text w' Lieberman Clause

ב בשבת ב לחדש שנת חמשת
 אלפים ושבע מאות לבריאת עולם למנין שאנו מונין כאן
 במדינת איך החתן 1 בר למשפחת
 אמר לה להדא 2 בת 3 למשפחת הוי
 לי לאנתו כדת משה וישראל ואנא אפלח ואוקיר ואיזון ואפרנס יתיכי ליכי כהלכות גוברין
 יהודאין דפלחין ומוקרין וזנין ומפרנסין לנשיהון בקושטא ויהבנא ליכי 7
 ומזוניכי וכסותיכי וסיפוקיכי ומיעל לותיכי כאורח כל ארעא וצביאת מרת 4
 2 דא והות ליה לאנתו ודין נדוניא דהנעלת ליה מבי 8
 בין בכסף בין בזהב בין בתכשיטין במאני דלבושא בשימושי דירה ובשימושי
 דערסא הכל קבל עליו 5 חתן דנן 9 זקוקים כסף
 צרוף וצבי 5 חתן דנן והוסיף לה מן דיליה עוד 10
 זקוקים כסף צרוף אחרים כנגדן סך הכל 11 זקוקים כסף צרוף וכך
 אמר 5 חתן דנן אחריות שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא
 קבלית עלי ועל ירתי בתראי להתפרע מן כל שפר ארג נכסין וקנינין דאית לי תחות
 כל שמיא דקנאי ודעתיד אנא למקנא נכסין דאית להון אחריות ודלית להון אחריות
 כלהון יהון אחראין וערבאין לפרוע מנהון שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא
 מנאי ואפילו מן גלימא דעל כתפאי בחיי ובמותי מן יומא דנן ולעלם ואחריות וחומר
 שטר כתובתא דא נדוניא דין ותוספתא דא קבל עליו 5 חתן דנן
 כחומר כל שטרי כתובות ותוספתות דנהגין בבנות ישראל העשוין כתקון חכמינו
 זכרונם לברכה וצביאו מר 1 בר חתן דנן ומרת
 3 בת 2 דא למשבק דין לדא ודא
 לדין למנהג כל יומי חייהון באורחא דאורייתא כהלכות גוברין יהודאין וצביאו ברעות
 נפשיהון ואסכימו לקבלא על נפשיהון בית דינא דכנישתא דרבנן ודבית מדרשא דרבנן
 דארעתא דקיימא או מאן דאתי מן חילה היך רשו יחידאש לאלפא יתהון למיזל
 באורחא דאורייתא ולמיחם ולאוקרא דין לדא ודא לדין כל יומי מיגד נישואיהון וקבילו
 על נפשיהון כל חד מנהון לארשאה לחבריה לזמנא יתה לבי דינא דאיזכר מן עילא
 אן יתרמא תגרא ביניהון בדיל דיכול למיחי כל חד דירעי מנהון בדיני דאורייתא כל
 יומי חייהו וארשיאו לבי דינא דאיזכר למרמא פיצוין על כל חד מנהון אן לא יצבי
 לצייתא לפסקא דדיניה דלא כאסמכתא ודלא כטופסי דשטרי (ורנינא) (וקנינא) מן

Please indicate whether the kuf is to be left without a stem by crossing out the version of the word in parentheses at right that you do not want.

1 בר חתן דנן למרת 3 בת
 2 דא ומן מרת 3
 בת 2 דא למר 1 בר
 חתן דנן על כל מה דכתוב ומפורש לעיל במנא דכשר למקנא ביה והכל שריר וקים
 נאום עד
 נאום עד

ב בשבת ב לחדש _____ שנת חמשת אלפים ושבע
מאות _____ לבריאת עולם למנין שאנו מונים כאן _____ במדינת
אמריקה הצפונית אנו עדים שהחתן 1 _____ למשפחת
אמר לה לכלה 3 _____ 4 _____ למשפחת היי לי
לאשה כדת משה וישראל ואני אעבד עבודך ואכבד ואזון ואפרנס אותך כמשפט
גברים יהודיים העובדים עבור נשותיהם ומכבדים זונים ומפרנסים אותן באמונה
ואתן לך _____ ומזונותיך וכסותיך וספוקיך ואחיה חיי
משפחה אתך כדרך כל העולם הכלה 5 _____ 3 _____ הסכימה והיתה
לו לאשה להשתתף יחד אתו לקים את ביתם באהבה ובאחווה בשלום וברעות
כמנהג נשים יהודיות וכל הנדניה שהכניסה לו מבית _____ בין בכסף בין
בזהב בין בתכשיטין בבגדים בכלי הבית הכל קבל עליו 2 _____ החתן
בסך _____ זקוקים כסף צרוף והסכים 2 _____ החתן והוסיף לה
משלו עוד _____ זקוקים כסף צרוף כנגדם סך הכל _____ זקוקים כסף
צרוף וכך אמר 2 _____ החתן אחריות שטר כתבה זה נדניה זו ותוספת
זו קבלתי עלי ועל יורשי אחרי להפרע מכל מיטב חמדת נכסים וקנינים שיש לי
תחת כל השמים שזכיתי בקנינם ושעתיד אני לזכות בקנינם נכסים שיש להם
אחריות ושאין להם אחריות כלם יהיו אחראים וערבים לפרע מהם שטר כתבה
זה נדניה זו ותוספת זו ממני ואפלו מן הגלימה שעל כתפי בחיי ולאחר מותי
מיום זה ולעולם ואחריות וחמר שטר כתבה זה נדניה זו ותוספת זו קבל עליו
2 _____ החתן כחמר כל שטרי כתבות ותוספות שנוהגים בנשי ישראל
העשויים כתקון חכמינו זכרונם לברכה והסכימו 1 _____ החתן
4 _____ 3 _____ הכלה שאם יעלה על לב אחד מהם לבקש
נתוק קשר הנשואין שלהם או אם כבר נתק קשר הנשואין שלהם בערכאות
המדינה שיוכל זה או זה להזמין את הזולת לבית הדין של כנסת הרבנים ושל
בית המדרש לרבנים באמריקה או בא כחו ושיציתו שניהם לפסק דינו כדי לאפשר
לשניהם לחיות לפי דיני התורה לא כאסמכתא ולא כתפסי שטרות וקבלנו קנין
מן 1 _____ החתן 4 ל 4 _____ הכלה ומן 4
_____ הכלה לחתן 1 _____ על כל מה
שכתוב ומפרש לעיל בכלי הכשר לעשות בו קנין והכל שריר וקים
נאום _____ עד
נאום _____ עד

If you require the stem of (regel) a kuf be left
uncompleted to be filled in at the time of signing,
please indicate here and circle the word in
which the regel kuf applies.

Couples usually use a custom English text with the Conservative Aramaic text. It is not necessary for the English text to be a translation of the Hebrew. The English text below is commonly used by the Conservative movement. The text on these pages is set with plain typefaces in both Hebrew and English. Your Custom-Print Ketubah will have Hebrew letters that are reproductions of Peggy Davis' hand lettering and English lettering in a calligraphic typeface. Numbers indicate information that is filled in repeatedly in the text. You only need to fill in once for each number.

This ketubah witnesses before God and all those present that on the _____ day of the week, the _____ day of the month _____ in the year _____ corresponding to the _____ day of _____ 20 _____ the holy covenant of marriage was entered into at _____ between the bridegroom _____ and the bride _____ and both declared:

Affirming our people's covenant with God may we be consecrated to each other by this ring. Let our lives be intertwined forever. Let our hearts be united in faith and in hope. Let our home be rich with wisdom and reverence. Limitless is my love for you, and my devotion without end. I take you to be mine in love and in tenderness. I take you to be mine in faithfulness. May our hearts beat as one in days of joy as of trouble. May our life together be illumined by our people's heritage. May our home be built on Torah and lovingkindness. May my love for you last forever. This covenant of marriage has been signed and sealed according to the laws and traditions that began with Abraham and Sarah and continued through Moses and the people Israel.